

Une ambiance festive à la fête des écoles...



Après un report d'une semaine en raison de la canicule, la fête des écoles s'est finalement déroulée le 4 juillet dans d'excellentes conditions.

Après les discours de Jean-Baptiste Barthélemy et de Pierre Fachot, maires de Sainte-Ruffine et de Jussy, les enfants ont enchaîné danses et chants, offrant un magnifique spectacle qui a enchanté les nombreux spectateurs présents.

Un grand bravo à tous les élèves pour leur enthousiasme et leur talent, ainsi qu'aux maîtresses pour leur investissement et la qualité de leur travail, qui ont largement contribué à la réussite de cette belle fête. Et un grand merci à l'APE, qui œuvre toute l'année et qui a su s'adapter et offrir ce moment convivial.

Chères Ruffinoises, chers Ruffinois,

L'été est désormais installé et, avec lui, s'achève une nouvelle année scolaire. Je souhaite adresser mes plus sincères félicitations à tous les élèves pour le travail accompli, ainsi que mes remerciements aux enseignants, aux équipes éducatives, aux agents communaux, aux animateurs du périscolaire et aux parents qui les accompagnent tout au long de l'année. Je souhaite à chacune et à chacun de profiter pleinement de cette période estivale pour se reposer, partager de bons moments en famille et retrouver un peu de sérénité.

Comme chaque été, les services de la mairie continueront d'assurer leurs missions. Afin de permettre à nos agents de bénéficier eux aussi de leurs congés, des permanences adaptées seront mises en place. Vous trouverez dans ce bulletin les informations relatives aux horaires d'ouverture pendant cette période. Je vous remercie par avance de votre compréhension.

La rentrée sera également l'occasion de nous retrouver dans un moment de convivialité. Je vous donne d'ores et déjà rendez-vous le samedi 5 septembre pour la **traditionnelle Guinguette**, organisée par l'Association des Habitants de Sainte-Ruffine. Cet événement est devenu un rendez-vous apprécié de tous, favorisant les échanges entre voisins et renforçant les liens qui font la richesse de notre commune. J'espère vous y retrouver nombreux.

À l'approche des beaux jours, je souhaite également rappeler combien le respect des règles de vie en communauté est essentiel. Vivre dans un village agréable suppose l'engagement de chacun.

Je remercie ainsi les propriétaires de chiens de veiller au ramassage systématique des déjections de leurs animaux, geste simple qui contribue à préserver la propreté de nos espaces publics et le confort de tous.

De même, je rappelle que l'utilisation d'engins à moteur thermique (tondeuses, débroussailleuses, tronçonneuses et autres matériels bruyants) est interdite le dimanche, conformément à la réglementation en vigueur. Chacun aspire légitimement à profiter de moments de calme et de repos ; le respect de ces règles participe directement à la qualité de vie qui fait l'identité de Sainte-Ruffine.

Notre commune est un cadre de vie privilégié. Préservons-le ensemble par des gestes de civisme, de bienveillance et de respect mutuel.

Au nom de l'ensemble du Conseil municipal et des agents de la commune, je vous souhaite un très bel été, de bonnes vacances à celles et ceux qui en prennent, et j'aurai grand plaisir à vous retrouver à la rentrée.

Jean-Baptiste BARTHÉLEMY

Mairie de Sainte-Ruffine

12 bis, rue des Tilleuls - 57130 Sainte-Ruffine - Tél : 03.87.60.68.68 - Fax : 03.87.60.35.55 - mairie@sainte-ruffine.fr - www.sainte-ruffine.fr

Heures d'ouverture du secrétariat de mairie :

Lundi de 9h15 à 12h30 • Mardi de 9h15 à 12h30 et de 13h15 à 19h • Vendredi de 9h15 à 12h30



ATTENTION
HORAIRES D'ÉTÉ

La fête de la musique

La traditionnelle Fête de la Musique s'est déroulée le samedi 20 juin dans le parc de la mairie, organisée par l'Association des Habitants de Sainte-Ruffine. Dans une ambiance conviviale, Laurent a ouvert la soirée en donnant le ton avec son accordéon, interprétant avec talent des airs de musette et de célèbres chansons françaises. Le duo Cath & Chris a ensuite conquis le public ruffinois avec un répertoire mêlant jazz, rhythm'n'blues et grands classiques. Cathy, au chant, et Christian, à la guitare et au violon, ont offert une prestation de grande qualité, chaleureusement applaudie par les nombreux spectateurs présents.



Fleurissement du village, les élèves s'impliquent

Les élèves de l'école primaire du village ont, avec l'appui de l'équipe pédagogique, apporté leur contribution à l'embellissement de notre environnement. Vendredi 22 mai, c'était la cour de la mairie qui occupait les jardiniers en herbe, vendredi 27 mai c'est le lavoir qui a fait l'objet de leur attention avec la plantation de géraniums dans les corbeilles suspendues du lavoir (corbeilles au sol pendant les travaux) Bien que ludique cette activité nature est une expérience concrète, écologique, utile qui a un impact visuel dans le village. L'élève peut dire **« c'est moi qui l'ai planté »** et voir les plantes fleurir et prendre de l'ampleur.



Le repas des voisins

Le samedi 6 juin, le parc de la mairie a accueilli la première Fête des Voisins, organisée par la municipalité. Une véritable réussite ! Près d'une centaine de Ruffinois ont répondu présents pour partager un pique-nique convivial dans une ambiance joyeuse et particulièrement chaleureuse. Même le soleil, d'abord timide, a fini par s'inviter à la fête.

Le moment de l'apéritif, autour d'un punch à la mirabelle très apprécié, a immédiatement favorisé les échanges et les rencontres. Ce fut notamment l'occasion de faire connaissance avec de jeunes couples nouvellement arrivés, ou sur le point de s'installer, mais déjà Ruffinois dans l'âme. **Nous leur souhaitons, une nouvelle fois, la bienvenue !**

Ce très beau moment de partage et de convivialité a conquis tous les participants, qui espèrent déjà retrouver cette belle initiative l'année prochaine.



Très belle ambiance sur le terrain de pétanque

Après quelques parties de pétanque disputées dans la bonne humeur, les joueurs se sont retrouvés autour d'une belle table pour partager un agréable moment de convivialité. Ces instants d'échange et de partage renforcent les liens entre les habitants de toutes les générations et contribuent à faire vivre l'esprit chaleureux de notre village.

Par beau temps, rendez-vous tous les jours à partir de 17 h sur notre magnifique terrain de pétanque. Que vous soyez joueur débutant, passionné ou simplement à la recherche d'un moment de détente, vous êtes les bienvenus.

Alors, n'hésitez plus : venez nombreux partager une partie, échanger quelques sourires et profiter d'une ambiance conviviale.

Nous vous attendons avec grand plaisir !



Nos voisins ont du talent...

Noa REBOUT, jeune habitante de Ste-Ruffine, en fin d'études d'arts graphiques, est passée en cuisine pour conjuguer sérigraphie et gourmandise. Le 7 juin, elle a offert aux Ruffinois et aux baladeurs du dimanche une dégustation de crêpes tout à fait originales et symboliques, porteuses d'un message clin d'œil, sérigraphié en chocolat sur place. Mais laissons lui la parole : *« Cet événement s'inscrit dans le cadre de mon projet de fin d'études, je voulais explorer et faire explorer de nouvelles saveurs et de nouvelles réflexions. J'ai voulu interroger ce qui semble aller de soi, le lien attendu entre les femmes et leur cuisine, entre dévouement, plaisir mais aussi injonctions et parfois domination, qui peuvent influencer nos vies. J'ai choisi pour cela une ILLUSTRATION à DÉGUSTER. Au delà du moment convivial autour des crêpes, j'ai voulu partager ce qui nous traverse : joies, tendresse, désirs de transformation... »* Avec cette dégustation, Noa nous a embarqués dans sa vie et invités à partager ce qui lui tient à cœur. Merci et bon vent à elle et ses camarades sur leur chemin de femmes et d'artistes .



Le clos des feuillantines

Dix parcelles constructibles ont été aménagées en 2025 par Claude Rizon au « Clos des feuillantines », situé entre la station Total Energie et le moulin de Goglo. Le premier permis de construire vient d'être délivré début juin par la mairie. La maison individuelle prendra une numérotation sur la voie dénommée « Impasse du ruisseau ».

Visite guidée de Ste-Ruffine



**une occasion de « re »découvrir
notre beau village**

Samedi 25 juillet 14h - 15h30
RDV devant l'église Sainte-Ruffine

Tarif : 10,00€

Inscription préalable requise auprès de l'agence Inspire Metz - Office de Tourisme jusqu'au vendredi avant 16h
tourisme@inspire-metz.com 03 87 39 00 00.
Groupe limité à 25 personnes. Cette visite est susceptible d'être modifiée selon les conditions météorologiques.

Le club de lecture



Vous aimez lire et souhaiteriez partager vos lectures ?

Le club de lecture de Sainte-Ruffine se réunit le jeudi à 18h30 à la mairie, toutes les 6 à 8 semaines. Que vous soyez lecteur de romans, de policiers, de BD... venez partager votre passion des livres lors d'un moment convivial et gourmand.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter Marie-Thérèse au 06 88 80 99 87.

Sortie VTT et concours de pétanque...

Le 23 mai une belle journée ensoleillée pour la reprise des activités de la Juffynoise ! 21 équipes et de la bonne humeur pour ce 1^{er} tournoi de pétanque de l'année.

Dimanche 7 juin, une randonnée VTT dans la forêt, 14 cyclistes étaient présents pour ce rendez vous convivial et sportif ouvert à tous les passionnés de plein air, de 10 à 77 ans.

Le 14 juin, 60 joueuses et joueurs répartis sur les 20 équipes pour ce nouveau concours en triplette se sont affrontés sur les 10 terrains de Sainte-Ruffine avec un temps très agréable pour pratiquer la pétanque.



le tournoi des adhérents : un rendez-vous placé sous le signe de la convivialité

Le dimanche 5 juillet, les adhérents de La Juffynoise se sont retrouvés sur le terrain de pétanque de Sainte-Ruffine pour la cinquième édition de leur traditionnel tournoi. Seize doublettes étaient engagées dans une ambiance chaleureuse et détendue. Malgré un ciel parfois menaçant, les parties se sont déroulées dans la bonne humeur, où le plaisir de jouer, les échanges amicaux et les éclats de rire ont largement pris le pas sur l'esprit de compétition.

Au fil des années, ce tournoi est devenu un rendez-vous incontournable de la vie de l'association. Organisé quelques jours avant les festivités du 14 juillet, il offre aux bénévoles et aux adhérents l'occasion de partager un dernier moment convivial avant la pause estivale.

Les activités reprendront dès le mois de septembre avec deux tournois en triplettes, programmés les 13 septembre et 4 octobre. Une sortie VTT est également prévue le 27 septembre, tandis que les traditionnelles Courses de La Juffynoise se dérouleront le 18 octobre.

Les inscriptions sont ouvertes sur le site www.juffynoise.com, rubrique Agenda.

Notre cimetière



Les travaux entrepris pour la reprise des tombes abandonnées sont terminés.

Pour les mois à venir, sont programmés :

La création d'une déchèterie sous forme de containers à l'entrée du cimetière. La remise en état des allées. Le rafraîchissement de la plaque commémorative du monument aux morts. La réfection de l'ossuaire.

Ils nous ont quittés :



René NOUSSE

décédé le 16/12/2025
à 90 ans



Fernande FONCIN

décédée le 29/01/2026
à 89 ans.



Dr Franck AMIAUX

décédé le 15/05/2026
à 84 ans



COLLECTER

L'eau de pluie est récupérée depuis les toitures via les gouttières.

Ensemble, cultivons les bonnes pratiques !

La récupération des eaux de pluie permet d'arroser les jardins, de laver les voitures ou encore d'alimenter les toilettes, réduisant ainsi la consommation d'eau potable et l'impact sur les factures. L'Euro-Métropole de Metz propose **une aide de 50€** sous forme de bon d'achat, pour l'acquisition d'un récupérateur d'eau d'au moins 300 litres.

Les Ruffinois peuvent profiter de ce dispositif dans les enseignes partenaires.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur eurometropolemetz.eu

Petit rappel en ce temps de grande sécheresse : **L'EAU EST PRÉCIEUSE, NE LA GASPILLONS PAS !**



Réduire sa facture d'eau



Préserver les ressources naturelles



Limiter le ruissellement et les inondations



Agir pour un avenir plus responsable

Le soleil a rendez-vous avec la lune

Une éclipse de soleil (partielle en France) aura lieu le 12 août prochain. Rendez-vous au plan d'eau de Metz à partir de 18h30 avec une association d'astronomie et distribution de lunettes.



Rappel important :

ne jamais regarder le soleil sans équipement sécurisé !



Bulletin municipal édité par la Mairie de Sainte-Ruffine. Directeur de la publication : Jean-Baptiste Barthélemy. Rédactrice en chef : Annick Couppey. Photos : toute l'équipe du conseil municipal. Ont participé à ce numéro : toute l'équipe du conseil municipal. Mise en page/illustrations : Roland Schneider. Tirage : 375 exemplaires. Imprimé en mairie.